

UNRRA Team 191

DIENOS ŽINIOS

Nr. 1913 (1) III mėn.

Glasbachas, 1946 rugsejo 13d

P r a n e š i m a s

UNRRA'os generalinis stabas amerikiečių zonoje, Salzburge savo rašte visiems stovyklų direktoriams amerikiečių zonoje rašo:

1. Centralinis generalinis stabas Vienoje mums pranešė, kad Sovietų Sąjungos okupacines pajėgas pageidauja siuntinėti pašta (korespondenciją) tarp asmenų, gyvenančių sąjunginių tautų stovyklose, ir jų giminių ar pažįstamų, gyvenančių Sovietų Sąjungoje. Sovietų karinė vadovybė pranešė, kad tokie laiskai būtų siunčiami per mūsų centrini generalinį stabą Vienoje.

2; Todėl prašau Tamstą per jūsų stovyklos laikraštį pranešti apie įvedimą šios taisyklės (pašto persiuntimo) ir kad paštas (laiskai) būtų surinkami šioje įstaigoje ir persiunčiami 2 kartu per mėnesį, taip, kad jie ateitų į Vieną 1 ir 15 mėnesiu dienomis.

3. Tikimasi, kad tai padės jūsų stovyklos žmonėms, norintiems susisiekti su atitinkamais asmenimis Sovietų Sąjungoje.

/ Parasas /

Uz Robert J. Corkery
Direktorius amerikiečių zonoje.

Sis pranešimas kažin ar visus nudžiugins. Labai gerai žinome, kad Sovietų Sąjungoje gyvenantiems asmenims, kurie susirašinėjo su užsieniu, buvo pritaikomos tam tikros sąskaidos. Ne-mačiau, kad mes savo laiskais labai padėtume saviškiams.

Duod Dievas, su jais dar susitiksime. Pranesdami, kad mes čia gyvename ju padėtis nepalengvinsime. Tad apsigalvokime prieš pasilaudodami šio mums siūlomu pasitaravimu.

M.

BRITŲ SOVIETŲ DVIKOVA SAUGUMO TARYBĖJE

New Yorkas. - JTO Saugumo Taryboje kilusi dvikova tarp Didžiosios Britanijos ir Sovietų Sąjungos dėl ukrainiečių skundo prieš Graikiją tęsiama toliau. Delegatas Sir Cadogan pareiškė, kad su sovietų praktikais, kurie išnaudoja kiekvieną progą iškelti kaltinimus, tikrai negalima kartu dirbti. Sovietų atstovas Gromyko atsakė į Cadogan pareiškimus, jo kalbą pavadindamas neatsakingomis suktybėmis, ir pareikalavo atsaukti žodžius. Britų atstovas atsakė, kad tai daryti ir pasakė, kad negirdėti sovietų iškelti kaltinimai priskiriami ir britų daliniams Graikijoje ir dėl britai priversti nieko nenutylėti. "Idomu būtų žinoti", sakė Cadogan, kaip sovietai reaguotų, jei mes tokiu pat būdu apkaltintume Raudonąją Armiją".

DIENOS ŽINIOS

Iš taikos konferencijos.

ITALIJA KOVOJA DEL KIEKVIENO SUTARTIES PUNKTO

Paryžius. - Taikos konferencijos komisijų darbas tęsiamas, kaip jau įprasta, vežio žingsniu. Konferencijos generalinis sekretorius perspėjo komisijos pirmininkus, kad komisijų darbai turi būti užbaigti iki spalio mėn. 5 d., kad pilnaties susirinkimas galėtų laiku įvykti.

Italijos atstovas vakar padarė pranešimą del reparačių reikalavimo. Jie pareiškė, kad Italija vietoj reikalaujamo milijardu galesianti sumokėti vos tik du ar tris simtus milijonų dolerių ir tai tik per 5 metus. Atstovas nesutiko su vakarų valstybių nuomone del mokejimo rūšies ir pareiškė, kad būsimieji gaminiai esą svarbiau, kaip išardymas karui svarbių fabriku.

Apie reparačijas Abisinijai ir Albanijai nesa ko ir galvoti del to, kad Italija yra ten daugiau savo pinigų investavusi, kaip padariusi joms nuostolius.

Kašineje Italijos komisijoje italų delegatai bande iškovoti savo kariuomenės pajėgų, pasididinti ir sienų stiprinimo teisės išlaikymą. Savo reikalavimus jie keletu motyvuodami tuo, kad Italija yra svarbus Viduržemio jūros faktorius.

Jei liks Italija beginkle, tai gali būti prieita prie eventualių paimavimų. Italija reikalauja savo laivynui vietoje 82.500 tonų 82.000; sausumos kariuomenei vietoj 22.500 vyrų 35.000; lektuvų skaičius taip pat turi būti padidintas ir prašoma palikti tokį oro laivyną, koks kariavo sąjungininkų puseje.

Visi Rumunijos sutarties karšči punktai buvo priimti.

Politineje Italijos komisijoje jugoslavų atstovas Dr. Bebler savo trijų dienų kritika vakarų valstybių projekto, liediančio jugoslavų-italų sieną, baigė dramatišiu kreipimusi į delegatus neatiduoti jo gimtojo miesto italams. Čekoslovakijos projektas jugoslavijos reikalavimus peržiūrėti pavesti komisijai buvo 11 balsų prieš 9 atmestas. Baltgudijos delegatas reikalavo priimti jugoslavų projektą. Vyriausias jugoslavų atstovas Kardelj pareiškė, kad Jugoslavija niekada neatsisakys savo teisių.

Pietų Afrika ieteikė raštu papildomą pasiūlymą, pagal kuri laisvame Triesto mieste turi būti garantuota visam pasauliui prekybos ir susisiekimo laisvė.

Politinės Italų komisijos pirmininkas pranešė, kad jis gavęs sovietų delegato Višinskio atsakymą raštu į italų protestą už italų tautos garbės pažeidimą, padarytą vienoje savo kalboje. Savo rašte Višinskis atsako, kad pagal sovietų stenogramą jis pasakęs ne "italai geriau moka begti, kaip kovoti", o "italų generolai geriau moka begti kaip kovoti".

Pasiūlymas kovoti.

Triestas. - Venecijoje Giulijoje komunistai paskelbė, kad jie yra pasiruošę kovoti, jei taikos konferencija iš tikrųjų priims didžiųjų keturių pasiūlytą vadinamą prancūzų liniją kaip italų-jugoslavų sieną. Šis rusistatymas yra iėriškejes is italų-slovenų antifasistinės unijos vykdomojo komiteto sekretoriaus Babio kalbos. Si unija turi apie 400.000 narių ir yra labai itakinga Venecijos Giulijos gyventojams.

Babio nepaaiškino, kaip jis ta kovą supranta, tačiau pareiškė, kad komunistai kovos "nors sovietai ir sutiktų su prancūzų linija".

DIENOS ŽINIOS

Iš taikos konferencijos.

ITALIJA KOVOJA DEL KIEKVIENO SUTARTIES PUNKTO

Paryžius. - Taikos konferencijos komisijų darbas tęsiamas, kaip jau įprasta, vežio žingsniu. Konferencijos generalinis sekretorius perspėjo komisijos pirmininkus, kad komisijų darbai turi būti užbaigti iki spalio mėn. 5 d., kad pilnaties susirinkimas galėtų laiku įvykti.

Italijos atstovas vakar padarė pranešimą del reparačių reikalavimo. Jie pareiškė, kad Italija vietoj reikalaujamo milijardu galesianti sumokėti vos tik du ar tris simtus milijonų dolerių ir tai tik per 5 metus. Atstovas nesutiko su vakarų valstybių nuomone del mokejimo rūšies ir pareiškė, kad būsimieji gaminiai esą svarbiau, kaip išardymas karui svarbių fabriku.

Apie reparacijas Abisinijai ir Albanijai nesa ko ir galvoti del to, kad Italija yra ten daugiau savo pinigų investavusi, kaip padariusi joms nuostolių.

Kaėireje Italijos komisijoje italu delegatai bande iškovoti savo kariu pajėgų pasididinimą ir sienų stiprinimo teisės išlaikymą. Savo reikalavimus jie kele motyvuodami tuo, kad Italija yra svarbus Viduržemio jūros faktorius.

Jei liks Italija beginkle, tai gali būti prieita prie eventualių painiavų. Italija reikalauja savo laivynui vietoje 82.500 tonų 82.000; sausumos kariuomenei vietoj 22.500 vyrų 35.000; lektuvų skaičius taip pat turi būti padidintas ir prašoma palikti tokį orlaivyną, koks kariavo sąjungininkų puseje.

Visi Rumunijos sutarties kariški punktai buvo priimti.

Politineje Italijos komisijoje jugoslavų atstovas Dr. Bebler savo trijų dienų kritika vakarų valstybių projekto, liediančio jugoslavų-italų sieną, baigė dramatišiu kreipimusi į delegatus neatiduoti jo gimtojo miesto italams. Čekoslovakijos projektas jugoslavijos reikalavimus peržiūrėti pavesti komisijai buvo 11 balsų prieš 9 atmestas. Baltgudijos delegatas reikalavo priimti jugoslavų projektą. Vyriausiasis jugoslavų atstovas Kardelj pareiškė, kad Jugoslavija niekada neatsisakys savo teisių.

Pietų Afrika iteikė raštu papildomą pasiūlymą, pagal kuri laisvame Triesto mieste turi būti garantuota visam pasauliui prekybos ir susisiekinimo laisvė.

Politinės Italu komisijos pirmininkas pranešė, kad jis gaves sovietų delegato Višinskio atsakymą raštu į italu protestą už italu tautos garbės pažeidimą, padarytą vienoje savo kalboje. Savo rašte Višinskis atsako, kad pagal sovietų stenogramą jis pasakęs ne "italai geriau moka begti, kaip kovoti", o "italų generolai geriau moka begti kaip kovoti".

Pasižadėjimas kovoti.

Triestas. - Venecijojej Giulijoje komunistai paskelbe, kad jie yra pasiruošę kovoti, jei taikos konferencija iš tikrųjų priims didžiųjų keturių pasiūlytą vadinamą prancūzų liniją kaip italų-jugoslavų sieną. Šis rusistatymas yra iėriėkejes iš italų-slovenų antifasistinės unijos vykdomojo komiteto sekretoriaus Babio kalbos. Ši unija turi apie 400.000 rarių ir yra labai itakinga Venecijos Giulijos gyventojams.

Babio nepasiskino, kaip jis ta kovą supranta, tačiau pareiškė, kad komunistai kovos "nors sovietai ir sutiktu su prancūzų linija".

UNRRA Team 191

DIENOS ŽINIOS

Nr 119(138) II metai

Glasenbachas, 1946 rugsejo 13d

P r a n e š i m a s

UNRRA'os generalinis stabas amerikiečių zonoje, Salzburge savo rašte visiems stovyklų direktoriams amerikiečių zonoje rašo:

1. Centralinis generalinis stabas Vienoje mums praneša, kad Sovietų Sąjungos okupacinės pajėgos pageidauja siuntinėti pasta (korespondenciją) tarp asmenų, gyvenančių sąjunginių tautų stovyklose, ir jų giminių ar pažįstamų, gyvenančių Sovietų Sąjungoje. Sovietų karinė vadovybė praneša, kad tokie laiskai būtų siunčiami per mūsų centrinių generalinių stabų Vienoje.

2; Todėl prašau Tamsta, per jūsų stovyklos laikraštį pranešti apie įvedimą šios taisyklės (pasta persiuntimo) ir kad pasta (laisškai) būtų surinkami šioje įstaigoje ir persiunčiami 2 kartu per mėnesį, taip, kad jie ateitų į Vieną 1 ir 15 mėnesių dienomis.

3. Tikimasi, kad tai padės jūsų stovyklos žmonėms, norintiems susisiekti su atitinkamais asmenimis Sovietų Sąjungoje.

/ Parasas /

Uz Robert J. Corkery
Direktorius amerikiečių zonoje.

Šis pranešimas kažin ar visus nudžiugins. Labai gerai žinome, kad Sovietų Sąjungoje gyvenantiems asmenims, kurie susiėmė su užsieniu, buvo pritaikomos tam tikros sankcijos. Ne-mačiau, kad mes savo laiškais labai padėtume saviškiams.

Duod Dievas, su jais dar susitiksime. Pranešdami, kad mes čia gyvename jų padėties nepaleigvinsime. Tad apsigalvokime prieš pasinaudodami šiuo mums siūlomu pasitaravimu.

M.

BRITŲ SOVIETŲ DVIKOVA SAUGUMO TARYBOJE

New Yorkas. - JTO Saugumo Taryboje kilusi dvikova tarp Didžiosios Britanijos ir Sovietų Sąjungos dėl ukrainiečių skundo prieš Graikiją tęsiama toliau. Delegatas Sir Cadogan pareiškė, kad su sovietų praktikais, kurie išnaudoja kiekvieną progą iškelti kaltinimus, tikrai negalima kartu dirbti. Sovietų atstovas Gromyko atsakė į Cadogan pareiškimus, jo kalbą pavadindamas neatsakingomis suktybėmis, ir pareikalavo atsaukti žodžius. Britų atstovas atsisakė tai daryti ir pasakė, kad negirdėti sovietų iškelti kaltinimai priskiriami ir britų daliniams Graikijoje ir dėl britai priversti nieko nenutylėti. "Idomu būtų žinoti", sakė Cadogan, kaip sovietai reagotų, jei mes tokiu pat būdu apkaltintume Raudonąją Armiją.